

10. สระเอีย เช่น เบียร์ เมีย เสีย

(เบย เมย เสย)

เมื่อมีตัวสะกด เช่น เอียน เหลี่ยม เกลี้ยง

(ธรม ทุม ภู)

ถ้าจะเขียน "ลูกเขยกินเบียร์" เขียนภาษาลาวว่า

ลูกเขยกินเบย คนไทยอ่านว่า "ลูกเขยกินเบย"

11. สระเอือะ เอือ เช่น เปือะ เสือ เลือน

(เปือ เสือ เลือน)

12. สระ อัวะ อัว เช่น มัว ทัว ขัว

(มิว ทิว ขิว)

เมื่อมีตัวสะกด เช่น ขวาน อ้วน ส้าม

(ขวน อวน สวม)

13. สระเอา เช่น เมา เขา เสา เหลา

(เมา เมา เสา เสา)

14. ทุกพยางค์ที่ออกเสียง อะ จะใส่สระ อะ เช่น

เกษตรกรรม (ภาเสตตะภำ)

15. ปัจจุบันเห็นมีการใช้ไม้ก้านต์ และสะกดไม่ตรง

มาตรา (ในคำทับศัพท์ภาษาอังกฤษ) เช่น

ชื่อรายการทีวี ลาวสตาร์ แดมเนล

16. มีการใช้เครื่องหมายวรรคตอนคล้ายภาษาอังกฤษ

เช่น ใช้จุด (พูลสตอป) ปิดท้ายประโยค

ลองอ่านเบิ่ง

อุ้มท่ามะขากดยามแลง

ພໍ່ເມື່ອສູລິໂຍຍ້າຍ

ຄ້າຍຄໍ່າລົງແລງ

ເຮົາມາພາກັນໄປ

ທ່ຽວຕີນດອຍກວ້າງ

ເປັນທີ່ຍິນສະໝຸກແມ້ງ

ມາຍມະໂນໃນສວ່າງ

ເພາະເພື່ອລົມລ່ວງຕ້ອງ

ເຢັນຊ້ອຍຊື່ນໃຈ.

ໝ່ອຍໝື່ງໄດ້

ລຽບປ່າແຄມເຂົາ

ເດີນໄປພໍ່ຄາວເຖິງ

ທີ່ງມີໝອງນ້ຳ

ເຫັນໝູ່ເຍືອງຍິນຊ້ອງ

ຊຸມກິນຫຍ້າອອນ

ແລ້ວເລົ່າລົງດີມນ້ຳ

ໝອງນັ້ນຄູ່ຕົວ.

ชมท่ามะขากดยามแลง

พ่อเมื่อสุลโยย้าย

ค้ายค่างแลง

เฮามาพากันไป

เที่ยวตีนดอยกว้าง

เป็นที่ยินสนุกแม้ง

มาย มโนในสว่าง

เพราะเพื่อลมล่งต้อง

เย็นช้อยชื่นใจ

หนอยหนึ่งได้

เสียบป่าแคมเขา

เดินไปพอคาวถึง

ท่งมีหนองน้ำ

เห็นหมู่เืองยีนช้อง

ชุมกินหญ้าอ่อน

แล้วเล่าลงตีมน้ำ

หนองนั้นคู่ตัว

สะบายดี..

(พิมพ์ด้วยฟอนต์ loasnew.ttf กรุณาปรับให้พิมพ์

สัมผัสแบบอักษรไทย)